



# GEMEINDE TEUFEN



Voranschlag  
2018



Öffentliche  
Orientierungs-  
versammlung

Dienstag,  
7. November 2017,  
19.30 Uhr, im Lindensaal



# Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>1 Kommentar des Gemeinderates zum Voranschlag</b>	
1.1 Überblick	3
1.2 Zielsetzungen	3
1.3 Wirtschaftsaussichten	3
1.4 Besondere Einflüsse	3
1.5 Anträge des Gemeinderates	4
<b>2 Erfolgsrechnung</b>	
2.1 Gestufter Erfolgsausweis	5
2.2 Erfolgsrechnung Artengliederung	6
2.3 Erläuterungen Erfolgsrechnung	8
<b>3 Investitionsrechnung</b>	
3.1 Investitionsrechnung Artengliederung	10
3.2 Erläuterungen Investitionsrechnung	11
<b>4 Anhang</b>	
4.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	12
4.2 Kreditrechtliche Angaben	14
4.3 Informationen zur Finanzierung	15
4.4 Finanzkennzahlen	16
4.5 Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	18
4.6 Finanzplan Erfolgsrechnung 2018–2023	22
4.7 Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	23
4.8 Investitionsplanung 2018–2023	27

# 1 Kommentar des Gemeinderates zum Voranschlag

## 1.1 Überblick

Der Voranschlag 2018 weist bei Steuereinnahmen von CHF 32.9 Mio., Transferträgen, Entgelten und übrigen Erträgen von CHF 19.1 Mio. und Aufwendungen von CHF 51.8 Mio. ein Gesamtergebnis nach Stufe 2 von CHF 102'410 aus. Ohne die in Stufe 2 enthaltene Auflösung von Zusatzabschreibungen von CHF 0.4 Mio., ausserordentlichen Aufwendungen von CHF 0.2 Mio. sowie dem Ertragsüberschuss von CHF 0.1 Mio. aus dem Abschluss der Spezialfinanzierungen resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 207'790 auf Stufe 1 (Operatives Ergebnis). Die Steuereinnahmen sind um CHF 0.2 Mio. tiefer als im Voranschlag 2017 budgetiert. Darin enthalten sind bereits die Einnahmefälle aufgrund der beantragten Steuersenkung um 0.1 Steuereinheiten.

Für das Jahr 2018 sind Nettoinvestitionen im Umfang von CHF 8.1 Mio. vorgesehen, davon CHF 1.8 Mio. für die spezialfinanzierten Werke Wasserversorgung und Abwasserentsorgung.

## 1.2 Zielsetzungen

Im Jahr 2018 werden Ortsdurchfahrt und die Gestaltung des Dorfzentrums immer mehr in den Mittelpunkt rücken. Die Gemeinde Teufen ist bestrebt, zusammen mit der Appenzeller Bahnen AG und dem Kanton für Teufen gute Lösungen zu erarbeiten. Auch der Nachholbedarf im Bereich der Liegenschaften besteht nach wie vor, und es sind entsprechende Massnahmen geplant. Ein weiteres Hauptaugenmerk liegt auf der Planung des neuen Sekundarschulhauses, welche im 2018 abgeschlossen und zur Abstimmung gebracht werden soll.

Bisherige Ziele wie «ausgeglichener Voranschlag» oder «Fremdverschuldung kurzfristig maximal 150% eines einjährigen Steuerertrages» behalten unverändert ihre Gültigkeit.

## 1.3 Wirtschaftsaussichten

Die Schweizer Wirtschaft ist 2017 bisher mit tieferen Wachstumswerten als erwartet unterwegs. Aktuell erwartet die Expertengruppe des Bundes in diesem Jahr nur ein moderates

Wachstum des Brutto-Inland-Produktes von 0,9%. Für das kommende Jahr erwarten die Analysten aber eine Beschleunigung des Wachstums. Die optimistischen Szenarien gehen von einem ansehnlichen BIP Wachstum von 2,0% aus. In der Folge dürfte sich auch die Arbeitslosenquote weiter verringern (August 2017: 3.0%, August 2016: 3.2%).

## 1.4 Besondere Einflüsse

**Steuern:** Die Steuereinnahmen haben sich in den vergangenen Jahren gesamthaft positiv entwickelt. Wir gehen davon aus, dass sich dieser Trend aufgrund der aktuellen Wirtschaftsentwicklung fortsetzt, wobei das Jahr 2015 in der Betrachtung als Ausnahmejahr eine Sonderstellung einnimmt. Auf der Basis eines gesunden Finanzhaushaltes, eines haushälterischen Mitteleinsatzes und dank der massgeblichen Steuereinnahmen der letzten drei Jahre, beantragt der Gemeinderat den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern eine Reduktion des Steuerfusses um 0.1 Steuereinheiten. Zudem wird für 2018 aufgrund des Wohnbezugs der fertig erstellten Überbauungen von einem Niveauanstieg bei den Steuereinnahmen der natürlichen Personen ausgegangen. Andererseits muss bei den Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern mit einem Rückgang gerechnet werden, da die grössten Überbauungen aktuell abgeschlossen sind.

**Aufwendungen:** Die Aufwendungen sind gegenüber dem Voranschlag 2017 leicht rückläufig. Die grössten Positionen sind in Bezug auf die Zielsetzungen für 2018 zu betrachten. Als einige Beispiele seien genannt:

- Bauliche Unterhaltsarbeiten bei Schulliegenschaften und Finanzliegenschaften, u.a. Friedhofstrasse 7 + 7a
- Strassenunterhalt, u.a. Oberfeldstrasse, Steinwischlenstrasse und Langsamverkehr Haslenstrasse
- Projektierungs- und Planungskosten für die Dorfzentrums-gestaltung

**Finanzausgleich:** Seitens des kantonalen Finanzdepartements wird für das Jahr 2018 ein Beitrag von CHF 4.2 Mio. an den kantonalen Finanzausgleich erwartet (2017: CHF 4.1 Mio.). Dies entspricht rund 12.4% der gesamten Steuereinnahmen.

Abschreibungen: Der Trend der letzten Jahre, von der Möglichkeit von Zusatzabschreibungen Gebrauch zu machen, wird im Voranschlag 2018 nicht fortgesetzt. Aufgrund der zu erwartenden geringeren Steuereinnahmen wegen der Steuerfussreduktion bei natürlichen Personen und dem daraus resultierenden Aufwandüberschuss auf Stufe 1, sind keine Zusatzabschreibungen planbar.

Ergebnis: Auf Stufe 1 resultiert ein operatives Ergebnis von CHF -0.2 Mio. Das ausserordentliche Ergebnis (Stufe 2) beträgt CHF 0.3 Mio., wodurch sich ein Jahresergebnis von CHF 0.1 Mio. ergibt. Das Ergebnis auf Stufe 2 beinhaltet hauptsächlich den Ausgleich der Spezialfinanzierungen sowie die Auflösung von zusätzlichen Abschreibungen. Aufgrund der in den Vorjahren getätigten zusätzlichen Abschreibungen werden im Jahr 2018 rund CHF 0.4 Mio. zusätzliche Abschreibungen auf Stufe 2 der Erfolgsrechnung aufgelöst.

## 1.5 Anträge des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2018 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) genehmigt und zuhanden der Urnenabstimmung vom 26. November 2017 verabschiedet. Die öffentliche Orientierungssammlung findet am **Dienstag, 7. November 2017**, 19.30 Uhr, im Lindensaal in Teufen statt.

Der Voranschlag wird in gekürzter Form anfangs November in alle Haushaltungen zugestellt. Die detaillierten Unterlagen können ab diesem Zeitpunkt auf der Homepage der Gemeinde Teufen abgerufen oder kostenlos bei der Finanzverwaltung (Email: ida.anhorn@teufen.ar.ch, Tel. 071 335 00 26) bestellt werden.

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag für das Jahr 2018 mit folgendem Bericht und Antrag:

**Der Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einer Reduktion des Steuerfusses um 0.1 Einheiten auf 2.9 Einheiten für natürliche Personen für das Jahr 2018 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 102'410 aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von CHF 51'965'060 und einem Aufwand von CHF 51'862'650.**

**Im Voranschlag der Investitionsrechnung stehen den Bruttoausgaben von CHF 9'180'000 Investitionseinnahmen von CHF 1'089'500 gegenüber. Die budgetierten Nettoinvestitionen betragen somit CHF 8'090'000.**

### Abstimmungsfrage

Der Voranschlag 2018 wird den Stimmberechtigten mit folgender Abstimmungsfrage zum Entscheid vorgelegt:

**Wollen Sie dem Voranschlag 2018 mit einem Steuerfuss von 2.9 Einheiten für natürliche Personen zustimmen?**

### Antrag des Gemeinderates:

Mit Beschluss vom 26. September 2017 hat der Gemeinderat bei Anwesenheit von 9 Mitgliedern den Voranschlag 2018 mit 8:1 Stimmen genehmigt. Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, den Voranschlag 2018 sowie den Steuerfuss von 2.9 Einheiten für natürliche Personen anzunehmen.

9053 Teufen, 26. September 2017

### GEMEINDERAT TEUFEN

Reto Altherr  
Gemeindepräsident

Philipp Riedener  
Gemeindeschreiber

## 2 Erfolgsrechnung

### 2.1 Gestufter Erfolgsausweis

Die Erfolgsrechnung ist eine Gegenüberstellung von Aufwand und Ertrag für eine bestimmte Berichtsperiode bzw. einen bestimmten Zeitraum.

	Voranschlag 2018	Voranschlag 2017	Rechnung 2016
<b>3 Ordentlicher Aufwand</b>	<b>49'347'050</b>	<b>50'678'216</b>	<b>47'769'139.99</b>
30 Personalaufwand	23'244'400	24'080'400	23'519'521.09
31 Sach- und übriger Aufwand	12'328'250	13'507'816	11'610'928.32
33 Abschreibungen	1'112'200	958'000	987'815.90
36 Transferaufwand	12'350'600	11'820'000	11'372'344.39
39 Interne Verrechnungen	311'600	312'000	278'530.29
<b>4 Ordentlicher Ertrag</b>	<b>50'531'200</b>	<b>51'758'900</b>	<b>51'385'507.00</b>
40 Fiskalertrag	32'857'000	33'050'000	32'549'335.70
42 Entgelte	14'538'900	15'538'700	15'846'085.19
43 Verschiedene Erträge			10'575.95
46 Transferertrag	2'823'700	2'858'200	2'700'979.87
49 Interne Verrechnungen	311'600	312'000	278'530.29
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'184'150</b>	<b>1'080'684</b>	<b>3'616'367.01</b>
34 Finanzaufwand	2'355'000	1'324'500	471'515.55
44 Finanzertrag	963'060	1'104'500	1'106'530.70
<b>Ergebnis aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-1'391'940</b>	<b>-220'000</b>	<b>635'015.15</b>
<b>Operatives Ergebnis (Stufe 1)</b>	<b>-207'790</b>	<b>860'684</b>	<b>4'251'382.16</b>
381 Ausserordentlicher Aufwand	-160'600		-16'679.99
383 Zusätzliche Abschreibungen		-900'000	-2'765'206.72
48 Ausserordentlicher Ertrag	367'500	380'691	544'806.36
90 Abschluss Spezialfinanzierungen/Fonds	103'300	-226'500	-214'301.81
<b>Ausserordentliches Ergebnis (Stufe 2)</b>	<b>310'200</b>	<b>-745'809</b>	<b>-2'451'382.16</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>102'410</b>	<b>114'875</b>	<b>1'800'000.00</b>

## 2.2 Artengliederung

Die Erfolgsrechnung ist eine Gegenüberstellung von Aufwand und Ertrag für eine bestimmte Berichtsperiode bzw. einen bestimmten Zeitraum.

	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>51'862'650</b>		<b>52'902'716</b>		<b>51'022'542.25</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>23'244'400</b>		<b>24'080'400</b>		<b>23'519'521.09</b>	
300 Behörden, Kommissionen	430'000		427'000		382'247.80	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	13'132'700		13'934'100		13'598'654.02	
302 Löhne der Lehrkräfte	6'012'500		6'013'000		5'704'424.50	
303 Temporäre Arbeitskräfte	7'400					
304 Zulagen	21'000		19'000		21'000.00	
305 Arbeitgeberbeiträge	3'276'300		3'342'200		3'304'516.15	
309 Übriger Personalaufwand	364'500		345'100		508'678.62	
<b>31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>12'328'250</b>		<b>13'507'816</b>		<b>11'610'928.32</b>	
310 Material- und Warenaufwand	2'644'100		2'763'250		2'617'066.52	
311 Nicht aktivierbare Anlagen	327'300		435'866		408'300.11	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	827'600		894'300		820'988.66	
313 Dienstleistungen und Honorare	3'372'900		4'107'750		3'099'151.54	
314 Baulicher Unterhalt	4'133'900		4'302'400		3'498'017.16	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	433'800		372'250		358'779.93	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	117'650		101'000		93'219.95	
317 Spesenentschädigungen	266'600		313'500		258'799.10	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen					228'846.90	
319 Verschiedener Betriebsaufwand	204'400		217'500		227'758.45	
<b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'112'200</b>		<b>958'000</b>		<b>987'815.90</b>	
330 Sachanlagen VV	1'112'200		958'000		987'815.90	
<b>34 Finanzaufwand</b>	<b>2'355'000</b>		<b>1'324'500</b>		<b>471'515.55</b>	
340 Zinsaufwand	93'000		107'500		315'361.53	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	2'262'000		1'217'000		155'154.02	
349 Verschiedener Finanzaufwand					1'000.00	
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>12'350'600</b>		<b>11'820'000</b>		<b>11'372'344.39</b>	
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	502'150		421'000		359'236.79	
362 Finanz- und Lastenausgleich	4'240'000		4'110'000		4'035'300.00	
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	7'421'450		7'178'000		6'864'807.60	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	187'000		111'000		113'000.00	
<b>38 Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>160'600</b>		<b>900'000</b>		<b>2'781'886.71</b>	
380 Ausserordentlicher Personalaufwand	147'600				5'477.89	
381 Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	13'000				11'202.10	
383 Zusätzliche Abschreibungen			900'000		2'523'325.03	
387 Zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge					241'881.69	
<b>39 Interne Verrechnungen</b>	<b>311'600</b>		<b>312'000</b>		<b>278'530.29</b>	
391 Dienstleistungen	311'600		312'000		278'530.29	

	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 Ertrag</b>		<b>51'861'760</b>		<b>53'244'091</b>		<b>53'036'844.06</b>
<b>40 Fiskalertrag</b>		<b>32'857'000</b>		<b>33'050'000</b>		<b>32'549'335.70</b>
400 Direkte Steuern natürliche Personen		27'350'000		27'520'000		27'655'428.69
401 Direkte Steuern juristische Personen		2'500'000		2'100'000		1'890'039.76
402 Übrige Direkte Steuern		2'980'000		3'400'000		2'977'289.85
403 Besitz- und Aufwandsteuern		27'000		30'000		26'577.40
<b>42 Entgelte</b>		<b>14'538'900</b>		<b>15'538'700</b>		<b>15'846'085.19</b>
420 Ersatzabgaben		515'000		570'000		554'824.11
421 Gebühren für Amtshandlungen		879'800		914'500		962'787.29
422 Spital- und Heimplatz-, Kostgelder		9'314'300		10'337'700		10'452'890.49
423 Schul- und Kursgelder		208'000		183'000		156'700.00
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		2'305'700		2'186'000		2'386'858.27
425 Erlös aus Verkäufen		1'230'700		1'213'500		1'241'998.06
426 Rückerstattungen		50'700		97'000		55'178.57
427 Bussen		30'000		30'000		31'211.40
429 Übrige Entgelte		4'700		7'000		3'637.00
<b>43 Verschiedene Erträge</b>						<b>10'575.95</b>
439 Übriger Ertrag						10'575.95
<b>44 Finanzertrag</b>		<b>963'060</b>		<b>1'104'500</b>		<b>1'106'530.70</b>
440 Zinsertrag		13'000		23'500		17'301.90
441 Realisierte Gewinne FV						10'000.00
443 Liegenschaftenertrag FV		450'000		510'000		450'321.60
444 Wertberichtigungen Anlagen FV						50'312.15
447 Liegenschaftenertrag VV		500'060		571'000		578'595.05
<b>46 Transferertrag</b>		<b>2'823'700</b>		<b>2'858'200</b>		<b>2'700'979.87</b>
460 Ertragsanteile		703'100		672'200		683'512.60
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		120'500		93'000		117'896.09
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		2'000'100		2'093'000		1'899'571.18
<b>48 Ausserordentlicher Ertrag</b>		<b>367'500</b>		<b>380'691</b>		<b>544'806.36</b>
484 Ausserordentliche Finanzerträge						144'490.46
487 Zusätzliche Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		7'000				
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital		360'500		380'691		400'315.90
<b>49 Interne Verrechnungen</b>		<b>311'600</b>		<b>312'000</b>		<b>278'530.29</b>
491 Dienstleistungen		311'600		312'000		278'530.29
<b>9 Abschluss / Bilanzübernahme</b>		<b>103'300</b>		<b>-226'500</b>		<b>-214'301.81</b>
<b>90 Abschluss</b>		<b>103'300</b>		<b>-226'500</b>		<b>-214'301.81</b>
901 Spezialfinanzierung		103'300		-226'500		-214'301.81
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>51'862'650</b>	<b>51'965'060</b>	<b>52'902'716</b>	<b>53'017'591</b>	<b>52'022'542.25</b>	<b>52'822'542.25</b>
	<b>102'410</b>		<b>114'875</b>		<b>1'800'000.00</b>	
	<b>51'965'060</b>	<b>51'965'060</b>	<b>53'017'591</b>	<b>53'017'591</b>	<b>52'822'542.25</b>	<b>52'822'542.25</b>

## 2.3 Erläuterungen zu Positionen der Erfolgsrechnung

### Aufwand

Gegenüber dem Voranschlag 2017 sind folgende grössere Abweichungen zu verzeichnen:

	Veränderung VA 2017 / VA 2018	Erläuterungen
301 Löhne	-801'400	Wegfall der Personalkosten aufgrund Schliessung Haus Bächli.
313 Dienstleistungen und Honorare	-734'850	Durch die Ablehnung der Kurztunnelinitiative fallen die Planungskosten weg. Die Sanierung der Kantonsstrasse Stofel-Niederteufen wurde wegen dem Projekt Durchmesserlinie zurückgestellt.
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	243'450	Es ist mit einem Anstieg der Beiträge an den Zivilschutz +37'000, an die Sonderschulen +63'000, an die Pflegefinanzierung +38'800, die wirtschaftliche Hilfe +85'000 und an das Asylwesen +33'700 zu rechnen.
383 Zusätzliche Abschreibungen	-900'000	Im Voranschlag 2018 sind keine zusätzliche Abschreibungen vorgesehen.

### Ertrag

Gegenüber dem Voranschlag 2017 sind folgende grössere Abweichungen zu verzeichnen:

	Veränderung VA 2017 / VA 2018	Erläuterungen
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-170'000	Durch die Steuersenkung verringern sich die Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen.
401 Direkte Steuern juristische Personen	400'000	Steuereinnahmen von jur. Personen werden höher erwartet als im Voranschlag 2017 budgetiert.
402 Übrige Direkte Steuern	-420'000	Bei den Sondersteuern wird eine Reduktion erwartet, da die grossen Überbauungen mehrheitlich abgeschlossen sind.
422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	-1'023'400	Durch die Schliessung des Altersheim Bächli entfallen die Einnahmen.

## Fiskalertrag

Der Fiskalertrag 2018 setzt sich im Vergleich zum Vorjahresbudget und zur Rechnung 2016 wie folgt zusammen:

	Voranschlag 2018	Voranschlag 2017	Voranschlag 2016	Rechnung 2016
Steuern natürlicher Personen	27'350'000	27'520'000	25'100'000	27'413'428.69
Steuern juristischer Personen	2'500'000	2'100'000	1'800'000	1'890'039.76
<b>Total Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>29'850'000</b>	<b>29'620'000</b>	<b>26'900'000</b>	<b>29'303'468.45</b>
Grundstückgewinnsteuern	1'100'000	1'200'000	1'300'000	916'483.55
Handänderungssteuern	1'400'000	1'700'000	1'600'000	1'540'113.25
Erbschafts- und Schenkungssteuern	480'000	500'000	300'000	520'693.05
Hundesteuer	20'000	23'000	23'000	18'877.00
Kur- und Beherbergungstaxen	7'000	7'000	6'000	7'700.40
<b>Total Sondersteuern</b>	<b>3'007'000</b>	<b>3'430'000</b>	<b>3'229'000</b>	<b>3'003'867.25</b>
<b>Total Fiskalertrag</b>	<b>32'857'000</b>	<b>33'050'000</b>	<b>30'129'000</b>	<b>32'307'335.70</b>

## 3 Investitionsrechnung

### 3.1 Investitionsrechnung Artengliederung

Die Investitionsrechnung gewährleistet einen Überblick über die öffentlichen Investitionsvorhaben. Sie umfasst zu diesem Zweck die Finanzvorfälle des Verwaltungsvermögens. Wesentliche Investitionsausgaben für Verwaltungsvermögen mit einer mehrjährigen Nutzungsdauer werden dabei den Investitionseinnahmen gegenübergestellt.

	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5 Investitionsausgaben</b>	<b>9'180'000</b>		<b>5'368'000</b>		<b>3'507'869.45</b>	
<b>50 Sachanlagen</b>	<b>9'180'000</b>		<b>5'368'000</b>		<b>3'507'869.45</b>	
501 Strassen / Verkehrswege	3'470'000		2'548'000		1'401'198.50	
503 Übriger Tiefbau	2'750'000		1'870'000		1'164'095.36	
504 Hochbauten	2'660'000		400'000		874'324.80	
506 Mobilien	300'000		200'000			
509 Übrige Sachanlagen			350'000		68'250.79	
<b>6 Investitionseinnahmen</b>		<b>1'089'500</b>		<b>701'000</b>		<b>566'776.04</b>
<b>61 Rückerstattungen</b>		<b>430'000</b>		<b>500'000</b>		<b>1'164'670.70</b>
613 Tiefbau		430'000		500'000		1'164'670.70
<b>63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>		<b>659'500</b>		<b>201'000</b>		<b>-597'894.66</b>
632 Gemeinde und Gemeinzwirkverbände						-616'358.32
634 Öffentliche Unternehmungen		262'500		201'000		18'463.66
635 Private Unternehmungen		397'000				
	<b>9'180'000</b>	<b>1'089'500</b>	<b>5'368'000</b>	<b>701'000</b>	<b>3'507'869.45</b>	<b>566'776.04</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>8'090'500</b>		<b>4'667'000</b>		<b>2'941'093'41</b>
	<b>9'180'000</b>	<b>9'180'000</b>	<b>5'368'000</b>	<b>5'368'000</b>	<b>3'507'869.45</b>	<b>3'507'869.45</b>

### 3.2 Erläuterungen Investitionsrechnung

#### Ausgaben

501	Strassen / Verkehrswege	2'185'000	Beitrag an Ortsdurchfahrt / Dorfzentrumsgestaltung / Wegsanierung Höchfall
503	Übriger Tiefbau	1'150'000	Hauptreservoir Schwendi
504	Hochbauten	2'100'000	Neubau/Umbau Projektierung und Wettbewerb Sekundarschule / Ersatzbau alter Kindergarten Niederteufen

#### Einnahmen

635	Private Unternehmungen	397'000	Erschliessung Unteres Gremm, Perimeterbeitrag Privatbeiträge Wasserversorgung Unteres Gremm / Schlatt-Wonnenstein
-----	------------------------	---------	---

## 4 Anhang

### 4.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

#### Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Rechnung und der Voranschlag wurden in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Bestimmungen des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes vom 04.06.2012 erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

#### Elemente des Voranschlags

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlags: Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang.

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammen hängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt; der Saldo dieser Stufe gibt das effektive Ergebnis wieder. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammen hängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Budget dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

### Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

#### Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

#### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen

sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum **Nominalwert** bilanziert.

### Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

### Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswerte in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

### Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 100'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Tiefbauten	
– Strassen	40 Jahre
– Kanalbauten	40 Jahre
– Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

### Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt CHF 100'000.

### Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Handänderungs- und Erbschaftssteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht. Ausgenommen sind die Grundstückgewinnsteuern, welche bei Zahlungseingang verbucht werden.

### Änderungen gegenüber dem Vorjahr

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

## 4.2 Kreditrechtliche Angaben

### Offene Verpflichtungskredite per 30.09.2017

Beschluss	Projekt	Kreditbetrag	Saldo	Bemerkungen:
03.04.2016	Asphaltierung der Bubenrütistrasse	200'000	24'244	in Ausführung

Gebundene Ausgaben fallen gemäss Art. 88 Kantonsverfassung und Art. 19 Gemeindegesetz immer in die Kompetenz der Exekutive. Ein Verpflichtungskredit kann nur für neue Ausgaben gesprochen werden.

### 4.3 Informationen zur Finanzierung

Bei vorgesehenen Investitionen von rund CHF 8.1 Mio. für den allgemeinen Gemeindehaushalt und für die spezialfinanzierten Werke Wasserversorgung und Abwasserentsorgung erwartet der Gemeinderat bei ordentlichen Abschreibungen von CHF 1.0 Mio. eine Nettoneuverschuldung

von CHF 2.8 Mio. per Ende 2018. Unter Vernachlässigung eines allfälligen Rechnungsüberschusses 2017 und 2018 beträgt Ende 2018 die Bruttoverschuldung CHF 14.0 Mio., die Nettoverschuldung CHF -2.3 Mio.

in CHF 1'000	Rechnung 2016	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018	Finanzplanung 2019	Finanzplanung 2020	Finanzplanung 2021	Finanzplanung 2022	Finanzplanung 2023
Ertragsüberschuss Stufe 1	4'251	861	-208	159	440	471	-960	-1'965
- = Zuweisung/ + = Entnahme Spez. Finanzierungen	-214	-227	103	122	122	322	-178	22
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	528	381	207	368	368	368	836	841
Abschreibungen Stufe 2	-2'765	-900	0	-100	-400	-400	0	0
<b>Ertragsüberschuss Stufe 2</b>	<b>1'800</b>	<b>115</b>	<b>102</b>	<b>548</b>	<b>529</b>	<b>760</b>	<b>-303</b>	<b>-1'102</b>
Abschreibungen Stufe 1 exkl. Spez. Finanzierungen	906	887	966	1'392	1'831	2'398	2'861	3'996
Abschreibungen Stufe 2	2'765	900	0	100	400	400	0	0
<b>Finanzierungskraft aus ord. Haushalt</b>	<b>5'471</b>	<b>1'902</b>	<b>1'069</b>	<b>2'040</b>	<b>2'760</b>	<b>3'558</b>	<b>2'559</b>	<b>2'894</b>
Investitionen	-2'344	-4'318	-6'243	-11'987	-16'955	-13'575	-6'030	-6'180
Investitionen Spez. Finanzierungen	-579	-349	-1'848	-1'816	-2'009	-1'983	-1'276	-1'168
Veränderung Finanzvermögen	-1'705	0	1'161	500	500	500	0	0
<b>Verschuldungsabbau / Neuverschuldung (-)</b>	<b>843</b>	<b>-2'765</b>	<b>-5'861</b>	<b>-11'263</b>	<b>-15'704</b>	<b>-11'500</b>	<b>-4'747</b>	<b>-4'454</b>
Fremdkapital per 31.12.	-19'380	-28'685	-18'501	-29'117	-39'117	-49'117	-49'117	-49'117
Finanzvermögen per 31.12.	26'775	28'000	20'775	21'436	21'936	22'436	22'936	22'936
<b>Nettoschuld I per 31.12.</b>	<b>7'395</b>	<b>-685</b>	<b>-2'274</b>	<b>-7'681</b>	<b>-17'181</b>	<b>-26'681</b>	<b>-26'181</b>	<b>-26'181</b>
<b>Brutto-Verschuldungsanteil</b>	<b>55.4%</b>	<b>86.8%</b>	<b>56.3%</b>	<b>87.4%</b>	<b>116.4%</b>	<b>144.8%</b>	<b>143.5%</b>	<b>142.2%</b>
<b>Netto-Verschuldungsquote</b>	<b>-21.1%</b>	<b>2.1%</b>	<b>-6.9%</b>	<b>23.1%</b>	<b>51.1%</b>	<b>78.7%</b>	<b>76.5%</b>	<b>75.8%</b>
Netto-Verschuldung pro Einwohner	1'188	-111	263	-1'210	-2'689	-4'169	-4'091	-4'091

Beträge gerundet

## 4.4 Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen ermöglichen die Beurteilung der finanziellen Lage einer Gemeinde. Ein Vergleich über mehrere Jahre liefert wichtige Hinweise und Entscheidungshilfen für die finanzielle Führung. Aber auch ein Vergleich der Kennzahlen mit anderen Gemeinden und Städten (Benchmarking) kann wichtige Informationen vermitteln. Von grossem Interesse sind die Kennzahlen zudem für die Beurteilung der

Bonität durch die Geldgeber der Gemeinde, weil diese bei der Festlegung der Konditionen ausschlaggebend sind. Zur Steuerung werden die Finanzkennzahlen gemäss Art. 22 FHG verwendet. Es wird unterschieden zwischen Kennzahlen erster und zweiter Priorität. Diese werden durch weitere, bereits in der Gemeinde etablierten Kennzahlen, ergänzt.

1. Priorität	Voranschlag 2018	Voranschlag 2017	Rechnung 2016
<b>Nettoverschuldungsquotient (NS / FE)</b>	<b>-6.92%</b>	<b>2.07%</b>	<b>-22.72%</b>
Nettoschuld I (NS)	-2'274'163	685'000	-7'395'163.20
Fiskalertrag (FE)	32'857'000	33'050'000	32'549'335.70
<b>Selbstfinanzierungsgrad (SF / NI)</b>	<b>11.50%</b>	<b>41.35%</b>	<b>186.33%</b>
Selbstfinanzierung (SF)	930'810	1'929'684	5'480'008.43
Nettoinvestitionen (NI)	8'090'500	4'667'000	2'941'093.41
<b>Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)</b>	<b>0.16%</b>	<b>0.16%</b>	<b>0.56%</b>
Nettozinsaufwand (NZA)	80'000	84'000	298'059.63
Laufender Ertrag (LE)	51'550'160	52'932'091	52'758'313.77

### Aussage und Interpretation

Der **Nettoverschuldungsquotient** sagt aus, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Werte bis 100% werden als gut, Werte zwischen 100% und 150% als genügend bezeichnet.

Durch die Berechnung des **Selbstfinanzierungsgrad** lässt sich feststellen, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen eine Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Mittelfristig sollte ein Wert von 100% resultieren.

Der **Zinsbelastungsanteil** gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Einkommens durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum, wobei ein Zinsbelastungsanteil bis 4% als gut gilt.

2. Priorität	Vorschlag 2018	Vorschlag 2017	Rechnung 2016
<b>Nettoschuld I (Nettovermögen = -)</b>	<b>-2'274'163</b>	<b>685'000</b>	<b>-7'395'163.20</b>
Fremdkapital	18'500'756	28'685'000	19'379'755.73
Finanzvermögen	-20'774'919	-28'000'000	-26'774'918.93
<b>Nettoschuld II (Nettovermögen = -)</b>	<b>2'626'061</b>	<b>407'050</b>	<b>-7'673'113.20</b>
Verwaltungsvermögen	21'712'322	17'115'491	11'546'512.74
Darlehen und Beteiligungen	-276'950	-277'950	-277'950.00
Eigenkapital	-18'192'953	-16'430'491	-18'325'317.62
Passivierte Investitionsbeiträge	-616'358		-616'358.32
<b>Einwohnerzahl</b>	<b>6'310</b>	<b>6'200</b>	<b>6'223.00</b>
Nettoschuld I pro Einwohner	-360	111	-1'188.36
Nettoschuld II pro Einwohner	-404	66	-1'233.02
<b>Kapitaldienstanteil (KD / LE)</b>	<b>3.19%</b>	<b>2.18%</b>	<b>2.65%</b>
Kapitaldienst (KD)	1'646'700	1'153'000	1'398'875.53
Laufender Ertrag (LE)	51'550'160	52'932'091	52'758'313.77
<b>Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)</b>	<b>1.81%</b>	<b>3.65%</b>	<b>10.39%</b>
Selbstfinanzierung (SF)	930'810	1'929'684	5'480'008.53
Laufender Ertrag (LE)	51'550'160	52'932'091	52'758'313.77
<b>Investitionsanteil (BI / GA)</b>	<b>15.45%</b>	<b>9.59%</b>	<b>6.99%</b>
Bruttoinvestitionen (BI)	9'180'000	5'368'000	3'507'869.45
Gesamtausgaben (GA)	59'431'850	55'989'716	50'157'011.89
<b>Bruttoverschuldungsanteil (BS / LE)</b>	<b>27.11%</b>	<b>44.67%</b>	<b>26.49%</b>
Bruttoschulden (BS)	13'974'208	23'645'000	13'974'207.90
Laufender Ertrag (LE)	51'550'160	52'932'091	52'758'313.77

## Aussage und Interpretation

Die **Nettoschuld je Einwohner** sagt aus, wie hoch die Schuldenbelastung pro Kopf ist. Nettoschulden pro Kopf bis CHF 3'000 gelten als geringe bis mittlere Verschuldung. Der **Kapitaldienstanteil** ist ein Mass für die Belastung des Haushaltes durch die Kapitalkosten. Er zeigt auf, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin, wobei bis 15% als tragbare Belastung beschrieben wird. Der

**Selbstfinanzierungsanteil** gibt Auskunft darüber, welchen Anteil ihres Ertrages eine Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann. Werte über 20% bezeichnet man als gut, Ergebnisse unter 10% als schlecht. Der **Investitionsanteil** zeigt die Aktivität der Gemeinde im Bereich der Investitionen auf. Ab einem Wert von 20% spricht man von einer starken Investitionstätigkeit. Mit Hilfe des **Bruttoverschuldungsanteils** lässt sich beurteilen, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den Erträgen steht. Ein Bruttoverschuldungsanteil bis 100% gilt als gut. Liegt die Kennzahl auf über 150%, ist sie als schlecht einzustufen.

## 4.5 Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>5'091'300</b>	<b>800'300</b>	<b>5'045'500</b>	<b>874'000</b>	<b>5'267'411.89</b>	<b>857'737.25</b>
Nettoergebnis		4'291'000		4'171'500		4'409'674.64
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>657'400</b>		<b>613'500</b>		<b>614'231.95</b>	
Nettoergebnis		657'400		613'500		614'231.95
011 Legislative	115'400		100'500		115'399.10	
012 Exekutive	542'000		513'000		498'832.85	
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>4'433'900</b>	<b>800'300</b>	<b>4'432'000</b>	<b>874'000</b>	<b>4'653'179.94</b>	<b>857'737.25</b>
Nettoergebnis		3'633'600		3'558'000		3'795'442.69
021 Finanz- und Steuerverwaltung	365'200	9'800	330'500	14'000	344'842.78	9'846.00
022 Übrige allgemeine Dienste	3'321'500	198'200	3'226'500	200'000	3'047'471.76	198'419.40
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	747'200	592'300	875'000	660'000	1'260'865.40	649'471.85
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>1'966'550</b>	<b>1'495'300</b>	<b>1'930'500</b>	<b>1'521'000</b>	<b>1'864'216.65</b>	<b>1'469'337.25</b>
Nettoergebnis		471'250		409'500		394'879.40
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>1'409'750</b>	<b>1'095'300</b>	<b>1'442'000</b>	<b>1'121'000</b>	<b>1'317'415.54</b>	<b>1'050'897.19</b>
Nettoergebnis		314'450		321'000		266'518.35
140 Allgemeines Rechtswesen	1'409'750	1'095'300	1'442'000	1'121'000	1'317'415.54	1'050'897.19
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>460'700</b>	<b>400'000</b>	<b>429'500</b>	<b>400'000</b>	<b>418'024.20</b>	<b>418'440.06</b>
Nettoergebnis		60'700		29'500		415.86
150 Feuerwehr	460'700	400'000	429'500	400'000	418'024.20	418'440.06
<b>16 Verteidigung</b>	<b>96'100</b>		<b>59'000</b>		<b>128'776.91</b>	
Nettoergebnis		96'100		59'000		128'776.91
162 Zivile Verteidigung	96'100		59'000		128'776.91	
<b>2 BILDUNG</b>	<b>11'697'400</b>	<b>1'622'060</b>	<b>11'398'466</b>	<b>1'669'000</b>	<b>10'342'527.11</b>	<b>1'590'487.25</b>
Nettoergebnis		10'075'340		9'729'466		8'752'039.86
<b>21 Obligatorische Schule</b>	<b>11'189'150</b>	<b>1'622'060</b>	<b>10'953'466</b>	<b>1'669'000</b>	<b>9'984'527.11</b>	<b>1'590'487.25</b>
Nettoergebnis		9'567'090		9'284'466		8'394'039.86
211 Eingangsstufe	1'239'000	254'200	971'500	240'000	1'068'560.24	254'220.00
212 Primarstufe	3'662'400	651'200	3'806'000	723'000	3'479'281.78	652'360.00
213 Oberstufe/Sekundarstufe 1	3'102'850	543'800	2'962'366	535'000	2'876'139.40	491'293.20
214 Musikschulen	387'000		360'000		333'782.20	
217 Schulliegenschaften	1'692'900	52'860	1'766'000	65'000	1'160'077.53	75'897.45
218 Tagesbetreuung	207'800	120'000	211'600	106'000	185'758.31	116'716.60
219 Übrige obligatorische Schule	897'200		876'000		880'927.65	
<b>22 Sonderschulen</b>	<b>508'250</b>		<b>445'000</b>		<b>358'000.00</b>	
Nettoergebnis		508'250		445'000		358'000.00
220 Sonderschulen	508'250		445'000		358'000.00	

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>2'111'900</b>	<b>248'400</b>	<b>2'080'000</b>	<b>232'691</b>	<b>2'781'954.46</b>	<b>287'445.40</b>
Nettoergebnis		1'863'500		1'847'309		2'494'509.06
<b>31 Kulturerbe</b>	<b>135'000</b>		<b>110'000</b>		<b>104'019.00</b>	
Nettoergebnis		135'000		110'000		104'019.00
311 Museen und bildende Kunst	75'000		50'000		50'000.00	
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	60'000		60'000		54'019.00	
<b>32 Übrige Kultur</b>	<b>277'400</b>	<b>1'500</b>	<b>278'500</b>		<b>267'351.27</b>	<b>1'490.80</b>
Nettoergebnis		275'900		278'500		265'860.47
321 Bibliotheken	176'000		176'000		176'000.00	
329 Übrige Kultur	101'400	1'500	102'500		91'351.27	1'490.80
<b>33 Medien</b>	<b>140'000</b>		<b>140'000</b>		<b>136'477.35</b>	
Nettoergebnis		140'000		140'000		136'477.35
332 Massenmedien	140'000		140'000		136'477.35	
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>1'559'500</b>	<b>246'900</b>	<b>1'551'500</b>	<b>232'691</b>	<b>2'274'106.84</b>	<b>285'954.60</b>
Nettoergebnis		1'312'600		1'318'809		1'988'152.24
341 Sport	842'700	69'900	828'000	70'691	1'527'163.53	67'823.15
342 Freizeit	716'800	177'000	723'500	162'000	746'943.31	218'131.45
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>11'757'200</b>	<b>9'440'300</b>	<b>13'824'950</b>	<b>10'537'700</b>	<b>14'951'821.23</b>	<b>10'629'850.49</b>
Nettoergebnis		2'316'900		3'287'250		4'321'970.74
<b>41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>11'281'800</b>	<b>9'440'300</b>	<b>13'358'950</b>	<b>10'537'700</b>	<b>14'413'385.93</b>	<b>10'629'850.49</b>
Nettoergebnis		1'841'500		2'821'250		3'783'535.44
412 Alters-, Kranken- und Pflegeheime	11'281'800	9'440'300	13'358'950	10'537'700	14'413'385.93	10'629'850.49
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>465'000</b>		<b>455'000</b>		<b>528'069.35</b>	
Nettoergebnis		465'000		455'000		528'069.35
421 Ambulante Krankenpflege	465'000		455'000		528'069.35	
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>10'400</b>		<b>11'000</b>		<b>10'365.95</b>	
Nettoergebnis		10'400		11'000		10'365.95
433 Schulgesundheitsdienst	10'400		11'000		10'365.95	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>3'519'700</b>	<b>181'000</b>	<b>3'288'800</b>	<b>224'000</b>	<b>3'055'436.17</b>	<b>258'383.35</b>
Nettoergebnis		3'338'700		3'064'800		2'797'052.82
<b>52 Invalidität</b>	<b>503'500</b>		<b>498'900</b>		<b>466'863.00</b>	
Nettoergebnis		503'500		498'900		466'863.00
522 Ergänzungsleistungen IV	503'500		498'900		466'863.00	
<b>53 Alter und Hinterlassene</b>	<b>708'300</b>		<b>700'100</b>		<b>654'937.70</b>	
Nettoergebnis		708'300		700'100		654'937.70
532 Ergänzungsleistungen AHV	660'900		642'600		607'522.00	
535 Leistungen an Alter	47'400		57'500		47'415.70	

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>606'000</b>	<b>45'600</b>	<b>585'500</b>	<b>42'000</b>	<b>532'788.42</b>	<b>72'600.35</b>
<i>Nettoergebnis</i>		560'400		543'500		460'188.07
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	103'200	45'600	108'000	42'000	107'055.00	72'600.35
544 Jugendschutz	307'000		307'500		297'955.07	
545 Leistungen an Familien	195'800		170'000		127'778.35	
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>1'701'900</b>	<b>135'400</b>	<b>1'504'300</b>	<b>182'000</b>	<b>1'400'847.05</b>	<b>185'783.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>		1'566'500		1'322'300		1'215'064.05
572 Wirtschaftliche Sozialhilfe	606'300	135'400	541'300	182'000	580'547.55	185'783.00
573 Asylwesen	429'900		326'000		275'153.00	
579 Übrige Fürsorge	665'700		637'000		545'146.50	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>3'803'600</b>	<b>1'183'700</b>	<b>4'202'000</b>	<b>1'170'700</b>	<b>3'412'163.82</b>	<b>1'130'564.55</b>
<i>Nettoergebnis</i>		2'619'900		3'031'300		2'281'599.27
<b>61 Strassenverkehr</b>	<b>3'026'100</b>	<b>1'115'700</b>	<b>3'553'500</b>	<b>1'104'200</b>	<b>2'801'399.82</b>	<b>1'062'589.55</b>
<i>Nettoergebnis</i>		1'910'400		2'449'300		1'738'810.27
615 Gemeindestrassen	2'994'100	1'108'700	3'501'500	1'104'200	2'526'698.88	1'062'589.55
618 Privatstrassen	32'000	7'000	52'000		274'700.94	
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>777'500</b>	<b>68'000</b>	<b>648'500</b>	<b>66'500</b>	<b>610'764.00</b>	<b>67'975.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>		709'500		582'000		542'789.00
622 Regionalverkehr	711'000		582'000		544'264.00	
629 Übriger öffentlicher Verkehr	66'500	68'000	66'500	66'500	66'500.00	67'975.00
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>4'045'800</b>	<b>2'991'700</b>	<b>4'539'500</b>	<b>2'803'500</b>	<b>3'585'446.60</b>	<b>2'931'491.81</b>
<i>Nettoergebnis</i>		1'054'100		1'736'000		653'954.79
<b>71 Wasserversorgung</b>	<b>1'292'000</b>	<b>1'292'000</b>	<b>1'184'000</b>	<b>1'184'000</b>	<b>1'197'788.20</b>	<b>1'197'788.20</b>
<i>Nettoergebnis</i>						
710 Wasserversorgung	1'292'000	1'292'000	1'184'000	1'184'000	1'197'788.20	1'197'788.20
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>1'160'500</b>	<b>1'160'500</b>	<b>1'109'500</b>	<b>1'109'500</b>	<b>1'186'389.34</b>	<b>1'186'389.34</b>
<i>Nettoergebnis</i>						
720 Abwasserbeseitigung	1'160'500	1'160'500	1'109'500	1'109'500	1'186'389.34	1'186'389.34
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	<b>519'600</b>	<b>507'100</b>	<b>490'500</b>	<b>478'000</b>	<b>521'360.17</b>	<b>511'234.47</b>
<i>Nettoergebnis</i>		12'500		12'500		10'125.70
730 Abfallwirtschaft	519'600	507'100	490'500	478'000	521'360.17	511'234.47
<b>76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>149'100</b>	<b>1'100</b>	<b>103'000</b>	<b>4'000</b>	<b>153'070.58</b>	<b>5'077.50</b>
<i>Nettoergebnis</i>		148'000		99'000		147'993.08
761 Luftreinhaltung und Klimaschutz	142'000		98'000	4'000	145'967.43	4'000.00
769 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7'100	1'100	5'000		7'103.15	1'077.50
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>270'600</b>	<b>31'000</b>	<b>188'500</b>	<b>28'000</b>	<b>193'363.46</b>	<b>31'002.30</b>
<i>Nettoergebnis</i>		239'600		160'500		162'361.16
771 Friedhof und Bestattung	270'600	31'000	188'500	28'000	193'363.46	31'002.30

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>79 Raumordnung</b>	<b>654'000</b>		<b>1'464'000</b>		<b>333'474.85</b>	
Nettoergebnis		654'000		1'464'000		333'474.85
790 Raumordnung	654'000		1'464'000		333'474.85	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>1'265'700</b>	<b>526'300</b>	<b>1'149'000</b>	<b>403'000</b>	<b>1'015'353.92</b>	<b>477'683.49</b>
Nettoergebnis		739'400		746'000		537'670.43
<b>81 Landwirtschaft</b>	<b>41'000</b>	<b>4'500</b>	<b>38'000</b>	<b>4'500</b>	<b>36'745.35</b>	<b>5'571.50</b>
Nettoergebnis		36'500		33'500		31'173.85
811 Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	41'000	4'500	38'000	4'500	36'745.35	5'571.50
<b>82 Forstwirtschaft</b>	<b>825'900</b>	<b>514'300</b>	<b>674'000</b>	<b>390'500</b>	<b>656'019.86</b>	<b>464'336.59</b>
Nettoergebnis		311'600		283'500		191'683.27
820 Forstwirtschaft	825'900	514'300	674'000	390'500	656'019.86	464'336.59
<b>84 Tourismus</b>	<b>161'300</b>	<b>7'000</b>	<b>165'000</b>	<b>7'000</b>	<b>152'835.76</b>	<b>7'700.40</b>
Nettoergebnis		154'300		158'000		145'135.36
840 Tourismus	161'300	7'000	165'000	7'000	152'835.76	7'700.40
<b>85 Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>237'500</b>	<b>500</b>	<b>272'000</b>	<b>1'000</b>	<b>169'752.95</b>	<b>75.00</b>
Nettoergebnis		237'000		271'000		169'677.95
850 Industrie, Gewerbe, Handel	237'500	500	272'000	1'000	169'752.95	75.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>6'603'500</b>	<b>33'476'000</b>	<b>5'444'000</b>	<b>33'582'000</b>	<b>4'746'210.40</b>	<b>33'189'561.41</b>
Nettoergebnis		26'872'500		28'138'000		28'443'351.01
<b>91 Steuern</b>		<b>32'850'000</b>		<b>33'043'000</b>	<b>242'000.00</b>	<b>32'541'635.30</b>
Nettoergebnis		32'850'000		33'043'000		32'299'635.30
910 Steuern		32'850'000		33'043'000	242'000.00	32'541'635.30
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>4'240'000</b>		<b>4'110'000</b>		<b>4'035'300.00</b>	
Nettoergebnis		4'240'000		4'110'000		4'035'300.00
930 Finanz- und Lastenausgleich	4'240'000		4'110'000		4'035'300.00	
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>2'363'500</b>	<b>620'500</b>	<b>1'334'000</b>	<b>533'500</b>	<b>468'910.40</b>	<b>642'426.11</b>
Nettoergebnis		1'743'000		800'500		173'515.71
961 Zinsen	93'000	13'000	107'500	23'500	315'361.53	17'301.90
963 Liegenschaften des Finanzvermögens	2'270'500	607'500	1'226'500	510'000	163'168.97	447'078.15
969 Übriges Finanzvermögen					-9'620.10	178'046.06
<b>99 Nicht zugeteilte Posten</b>		<b>5'500</b>		<b>5'500</b>		<b>5'500.00</b>
Nettoergebnis		5'500		5'500		5'500.00
990 Aufwertungsreserven		5'500		5'500		5'500.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>51'862'650</b>	<b>51'965'060</b>	<b>52'902'716</b>	<b>53'017'591</b>	<b>51'022'542.25</b>	<b>52'822'542.25</b>
	<b>102'410</b>		<b>114'875</b>		<b>1'800'000.00</b>	
	<b>51'965'060</b>	<b>51'965'060</b>	<b>53'017'591</b>	<b>53'017'591</b>	<b>51'022'542.25</b>	<b>52'822'542.25</b>

## 4.6 Finanzplan

	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018	Finanzplan 2019	Finanzplan 2020	Finanzplan 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023
<b>Gesamtübersicht</b>							
<b>Ordentlicher Aufwand</b>	<b>50'678'216</b>	<b>49'347'050</b>	<b>49'502'600</b>	<b>49'641'700</b>	<b>50'986'200</b>	<b>53'148'900</b>	<b>54'491'500</b>
Personalaufwand	24'080'400	23'244'400	23'438'700	23'936'900	24'403'800	24'869'500	25'364'100
Sach- und übriger Aufwand	13'507'816	12'328'250	11'610'300	10'592'100	10'743'900	11'814'600	11'061'800
Abschreibungen	958'000	1'112'200	1'697'400	2'185'700	2'801'800	3'315'400	4'624'200
Transferaufwand	11'820'000	12'350'600	12'444'600	12'615'400	12'725'100	12'837'800	13'129'800
Interne Verrechnungen	312'000	311'600	311'600	311'600	311'600	311'600	311'600
<b>Ordentlicher Ertrag</b>	<b>51'758'900</b>	<b>50'531'200</b>	<b>51'048'200</b>	<b>51'568'400</b>	<b>52'094'600</b>	<b>52'626'800</b>	<b>53'165'000</b>
Fiskalertrag	33'050'000	32'857'000	33'304'900	33'607'700	33'913'500	34'222'300	34'534'100
Entgelte	15'538'700	14'538'900	14'683'000	14'900'400	15'120'800	15'344'200	15'570'600
Transferertrag	2'858'200	2'823'700	2'748'700	2'748'700	2'748'700	2'748'700	2'748'700
Interne Verrechnungen	312'000	311'600	311'600	311'600	311'600	311'600	311'600
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'080'684</b>	<b>1'184'150</b>	<b>1'545'600</b>	<b>1'926'700</b>	<b>1'108'400</b>	<b>-522'100</b>	<b>-1'326'500</b>
Finanzaufwand	1'324'500	2'355'000	2'360'000	2'460'300	1'610'700	1'411'100	1'611'500
Finanzertrag	1'104'500	963'060	973'100	973'100	973'100	973'100	973'100
<b>Ergebnis aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-220'000</b>	<b>-1'391'940</b>	<b>-1'386'900</b>	<b>-1'487'200</b>	<b>-637'600</b>	<b>-438'000</b>	<b>-638'400</b>
<b>Operatives Ergebnis (Stufe 1)</b>	<b>860'684</b>	<b>-207'790</b>	<b>158'700</b>	<b>439'500</b>	<b>470'800</b>	<b>-960'100</b>	<b>-1'964'900</b>
Ausserordentlicher Aufwand		-160'600					
Zusätzliche Abschreibungen	-900'000		-100'000	-400'000	-400'000		
Ausserordentlicher Ertrag	380'691	367'500	367'500	367'500	367'500	835'500	840'500
Abschluss Spezialfinanzierungen/ Fonds	-226'500	103'300	122'000	122'000	322'000	-178'000	22'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis (Stufe 2)</b>	<b>-745'809</b>	<b>310'200</b>	<b>389'500</b>	<b>89'500</b>	<b>289'500</b>	<b>657'500</b>	<b>862'500</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>114'875</b>	<b>102'410</b>	<b>548'200</b>	<b>529'000</b>	<b>760'300</b>	<b>-302'600</b>	<b>-1'102'400</b>

## 4.7 Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>2'330'000</b>					
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>2'330'000</b>					
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>2'330'000</b>					
HS0001	Sekundarschule: Neubau/Umbau Projektierung und Wettbewerb	900'000					
HS0002	Alter Kindergarten Niederteufen: Ersatzbau	1'200'000					
PHS0006	Schulhaus blau Niederteufen: Projektierung und Gesamtanierung	230'000					
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>230'000</b>		<b>400'000</b>		<b>624'601.80</b>	
<b>3410</b>	<b>Sportanlagen</b>	<b>230'000</b>		<b>400'000</b>		<b>624'601.80</b>	
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>230'000</b>		<b>400'000</b>		<b>624'601.80</b>	
BS0001	Ersatz und Umstellung Beleuchtung Sporthalle Landhaus auf LED	230'000					
BS0060	Sportanlage Landhaus: Sportplatzbeleuchtung auf LED			200'000			
BS0088	Sportanlage Landhaus: Sanierung Kunstrasen, Ersatz Oberfläche					622'275.50	
BS0089	Sportanlage Landhaus: Sanierung Rasen Hauptplatz			200'000			
TB0056	Sanierung Textomur Sportanlage					2'326.30	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>100'000</b>					
<b>4120</b>	<b>Alters-, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>100'000</b>					
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>100'000</b>					
HA0001	Erschliessung Unteres Gremm: Anschluss/Ausbau Fernwärme	100'000					

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6 VERKEHR</b>	<b>3'770'000</b>	<b>187'000</b>	<b>2'748'000</b>		<b>1'401'198.50</b>	
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>3'375'000</b>	<b>187'000</b>	<b>1'130'000</b>		<b>1'001'198.50</b>	
<b>5010.00 Strassen / Verkehrswege</b>	<b>3'075'000</b>		<b>930'000</b>		<b>1'001'198.50</b>	
AB0046 Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie					634'093.00	
AB0047 Appenzeller Bahnen: Investitionsbeiträge					260'623.00	
BA0001 Bachsanierungen	260'000					
BA0097 Bachsanierung Katzenbach/Hechtmühle					70'200.00	
IB0001 Beitrag an Ortsdurchfahrt	750'000					
PDZ0001 Dorfzentrumsgestaltung	835'000					
PTB0002 Schützenbergstrasse: Instandstellung und Gestaltung Tempo 30					2'550.50	
PTB0012 Oberfeldstrasse Nord: 2. Etappe Instandstellung	130'000					
TB0001 Erschliessung Unteres Gremm / Anschluss Krankenhausstrasse	220'000					
TB0002 Wegsanierung Höchfall	600'000					
TB0003 Korrektur Hätschenstich	280'000					
TB0010 Sanierung Goldibach, Göbsistrasse					-47'556.85	
TB0072 Steinwischlenstrasse Nord: Instandstellung und Gestaltung			200'000			
TB0074 Fadenrainstrasse: Zusammenschluss mit Bündtstrasse			230'000			
TB0093 Buebenrüti Belageinbau und Instandstellung Schäflisegg					81'288.85	
TB0106 Erschliessung Unteres Gremm			300'000			
TB0107 Belageinbau Bubenrüti			200'000			
<b>5060.00 Mobilien</b>	<b>300'000</b>		<b>200'000</b>			
TB0050 Ersatz Geräteträger	300'000					
TB0080 Strassenwischmaschine			200'000			
<b>6350.00 Private Unternehmungen</b>		<b>187'000</b>				
TB0001 Erschliessung Unteres Gremm / Anschluss Krankenhausstrasse		187'000				
<b>6220 Regionalverkehr</b>	<b>395'000</b>		<b>1'618'000</b>		<b>400'000.00</b>	
<b>5010.00 Strassen / Verkehrswege</b>	<b>395'000</b>		<b>1'618'000</b>		<b>400'000.00</b>	
AB0045 Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Sanierung Bahnübergänge			748'000		400'000.00	
AB0046 Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie	205'000		680'000			
AB0047 Appenzeller Bahnen: Investitionsbeiträge	190'000		190'000			

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>2'750'000</b>	<b>902'500</b>	<b>2'220'000</b>	<b>701'000</b>	<b>1'482'069.15</b>	<b>566'776.04</b>
<b>7101 Wasserversorgung Betrieb</b>	<b>1'750'000</b>	<b>602'500</b>	<b>1'340'000</b>	<b>351'000</b>	<b>772'756.18</b>	<b>175'436.86</b>
<b>5030.00 Übriger Tiefbau</b>	<b>1'750'000</b>		<b>1'340'000</b>		<b>772'756.18</b>	
WV0001 Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	1'750'000		770'000			
WV0096 Ersatz Betriebsleitsystem und EMSRL- Installationen					262'861.25	
WV0100 Ebni – Ersatz Versorgungsleitung					146'627.31	
WV0102 Sanierung Unterrainstrasse – Ersatz Versorgungsleitung					196'039.86	
WV0104 Ersatz Versorgungsleitung Bubenrütistrasse					167'227.76	
WV0114 Neubau Ringleitung Schlipf-Schlipfweg			180'000			
WV0115 Erneuerung Reservoirhauptleitung Schlipf-Hirschen			390'000			
<b>6130.00 Anschlussgebühren Wasserversorgung</b>		<b>130'000</b>		<b>150'000</b>		<b>156'973.20</b>
INV00092 WV Anschlussgebühren 2017				150'000		
INV00098 WVT Anschlussgebühren 2016						156'973.20
WV2018 Wasserversorgung Anschlussgebühren 2018		130'000				
<b>6340.00 Subventionen Assekuranz AR</b>		<b>262'500</b>		<b>201'000</b>		<b>18'463.66</b>
WV0001 Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte		262'500		121'000		
WV0086 Ersatz Versorgungsleitung Steinwichsenstrasse						18'463.66
WV0114 Neubau Ringleitung Schlipf-Schlipfweg				25'000		
WV0115 Erneuerung Reservoirhauptleitung Schlipf-Hirschen				55'000		
<b>6350.00 Private Unternehmungen</b>		<b>210'000</b>				
WV0001 Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte		210'000				
<b>7201 Abwasserbeseitigung</b>	<b>1'000'000</b>	<b>300'000</b>	<b>780'000</b>	<b>350'000</b>	<b>459'589.97</b>	<b>391'339.18</b>
<b>5030.00 Investitionen Abwasserbeseitigung</b>	<b>1'000'000</b>		<b>530'000</b>		<b>391'339.18</b>	
AR0001 ARA Investitionsplanung			378'000			
AR0002 Ersatz PW Sammelbüel 2	580'000					
AR0003 Erschliessung Unteres Gremm (Meteorwasser)	170'000					
AR0042 Meteorwasserkanal Weirden					50'289.03	
AR0053 Umlegung Kanalisation/Bachoffenlegung Feldbachweg					93'765.05	
AR0101 ARA Kurvenstrasse Süd – Abwassertechnische Sanierung					29'538.24	

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2018		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
ARO103 Sanierung Unterrainstrasse – Meteorwasserableitung					150'257.23	
ARO105 Kostenbeteiligung Umlegung Mischwasserkanal Hechtmühle					67'489.63	
ARO1R ARA Rahmenkredit 2017–2019 CHF 850'000	250'000					
ARO1R01 ARA Sanierung Steinwischlenstrasse			85'000			
ARO1R02 ARA Verlängerung Meteorwasserleitung Sonnenbergweg			32'000			
ARO1R03 ARA Leitungsersatz Schmutzwassererhaltung Brandtobelstrasse			35'000			
<b>5090.00 Übrige Investitionen Abwasserbeseitigung</b>			<b>250'000</b>		<b>68'250.79</b>	
ARO090 ARA Erneuerung Telefonanlage Mühltoibel inkl. Arbeitssicherheit					68'250.79	
ARO108 ARA Kommunikation Aussenwerke			250'000			
<b>6130.00 Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung</b>		<b>300'000</b>		<b>350'000</b>		<b>1'007'697.50</b>
ARO022 Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung Planung				350'000		
ARO099 Anschlussgebühren 2016						1'007'697.50
AR2018 Anschlussgebühren		300'000				
<b>6320.00 Investitionsbeiträge</b>						<b>-616'358.32</b>
ARO023 Entnahme/Einlage Spezialfinanzierung Abwasser						-616'358.32
<b>7690 Übrige Umweltschutzaufgaben</b>			<b>100'000</b>			
<b>5090.00 Übrige Sachanlagen</b>			<b>100'000</b>			
PV0001 Photovoltaik/Energetische Massnahmen			100'000			
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>						<b>249'723.00</b>
<b>5040.00 Hochbauten</b>						<b>249'723.00</b>
HA00001 Sanierung Friedhofgelände 2. Etappe					249'723.00	
	<b>9'180'000</b>	<b>1'089'500</b>	<b>5'368'000</b>	<b>701'000</b>	<b>3'507'869.45</b>	<b>566'776.04</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>8'090'500</b>		<b>4'667'000</b>		<b>2'941'093.41</b>
	<b>9'180'000</b>	<b>9'180'000</b>	<b>5'368'000</b>	<b>5'368'000</b>	<b>3'507'869.45</b>	<b>3'507'869.45</b>

## 4.8 Investitionsplanung 2018–2023

Investitionsvorhaben / Projekt		2018 Voranschlag	2019 Planung	2020 Planung	2021 Planung	2022 Planung	2023 Planung	Total 2018–2023
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>			150'000	630'000	1'500'000		2'280'000
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>			150'000	630'000	1'500'000		2'280'000
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>			150'000	630'000	1'500'000		2'280'000
PHA0001	Gruppenunterkunft Alpstein: Fassadensanierung				440'000			440'000
PHA0002	Gruppenunterkunft Alpstein: Dachsanierung				190'000			190'000
PHA0003	Alte Telefonzentrale: Fassadensanierung, Dämmung			150'000				150'000
PHA0005	Wohnhaus Landhausstrasse 54: Gesamtsanierung					1'500'000		1'500'000
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	2'330'000	6'270'000	8'630'000	8'000'000	1'500'000	4'400'000	31'130'000
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	2'330'000	6'270'000	8'630'000	8'000'000	1'500'000	4'400'000	31'130'000
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	2'330'000	6'270'000	8'630'000	8'000'000	1'500'000	4'400'000	31'130'000
HS0001	Sekundarschule: Neubau/Umbau Projektierung und Wettbewerb	900'000						900'000
HS0002	Alter Kindergarten Niederteufen: Ersatzbau	1'200'000						1'200'000
PHS0001	Planung Sekundarschule: Neubau/Umbau		4'000'000	8'000'000	8'000'000			20'000'000
PHS0002	Kindergarten Dorf Nr. 1458: Gesamtsanierung					850'000		850'000
PHS0003	Kindergarten Dorf Nr. 1939: Gesamtsanierung					650'000		650'000
PHS0004	Schulanlage Niederteufen: Freizeitanlagen		180'000					180'000
PHS0005	Schulhaus altes Hörli: Totalsanierung mit Hörli-Projekt						4'400'000	4'400'000
PHS0006	Schulhaus blau Niederteufen: Projektierung und Gesamtsanierung	230'000	2'090'000	630'000				2'950'000
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	230'000	3'247'000	1'000'000				4'477'000
<b>3410</b>	<b>Sportanlagen</b>	230'000		1'000'000				1'230'000
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	230'000		1'000'000				1'230'000

Investitionsvorhaben / Projekt		2018 Voranschlag	2019 Planung	2020 Planung	2021 Planung	2022 Planung	2023 Planung	Total 2018-2023
BS0001	Ersatz und Umstellung Beleuchtung Sporthalle Landhaus auf LED	230'000						230'000
PHA0004	Ersatz Fernwärmezentrale Sporthalle Landhaus: Auflage gem. Luftreinhalteverordnung LRV (bis 2021 in Betrieb)			1'000'000				1'000'000
<b>3421</b>	<b>Schwimmbad</b>		<b>3'247'000</b>					<b>3'247'000</b>
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>		<b>3'247'000</b>					<b>3'247'000</b>
PBS0001	Schwimmbad: Sanierung Hang West		1'100'000					1'100'000
PBS0002	Schwimmbad: Sanierung Hang Ost		147'000					147'000
PBS0003	Schwimmbad: Sanierung Chromstahlbecken		1'000'000					1'000'000
PBS0004	Schwimmbad: Erneuerung / Ersatz Sportgeräte		1'000'000					1'000'000
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>100'000</b>						<b>100'000</b>
<b>4120</b>	<b>Alters-, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>100'000</b>						<b>100'000</b>
<b>5040.00</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>100'000</b>						<b>100'000</b>
HA0001	Erschliessung Unteres Gremm: Anschluss/Ausbau Fernwärme	100'000						100'000
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>3'583'000</b>	<b>2'470'000</b>	<b>7'175'000</b>	<b>4'945'000</b>	<b>3'030'000</b>	<b>1'780'000</b>	<b>22'983'000</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>3'188'000</b>	<b>2'280'000</b>	<b>6'985'000</b>	<b>4'755'000</b>	<b>3'030'000</b>	<b>1'780'000</b>	<b>22'018'000</b>
<b>5010.00</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>3'075'000</b>	<b>2'280'000</b>	<b>6'985'000</b>	<b>4'755'000</b>	<b>3'030'000</b>	<b>1'780'000</b>	<b>21'905'000</b>
BA0001	Bachsaniierungen	260'000	330'000	640'000	305'000	230'000	300'000	2'065'000
IB0001	Beitrag an Ortsdurchfahrt	750'000	400'000		500'000	700'000	300'000	2'650'000
PDZ0001	Dorfzentrumsgestaltung	835'000	350'000	5'200'000	3'000'000	1'000'000	1'000'000	11'385'000
PTB0001	Bächlistrasse Nord: Instandstellung			370'000				370'000
PTB0002	Schützenbergstrasse: Instandstellung und Gestaltung Tempo 30		700'000	250'000	200'000			1'150'000
PTB0003	Weirden: Instandstellung und Ausbau plus Wendeplatz			525'000				525'000
PTB0004	Zeughausstrasse: zusätzliches Trottoir					350'000		350'000

Investitionsvorhaben / Projekt		2018 Voranschlag	2019 Planung	2020 Planung	2021 Planung	2022 Planung	2023 Planung	Total 2018-2023
PTB0005	Hummelhaldenstrasse: Instandstellung, Ausweichstellen und Bachmauer				300'000			300'000
PTB0006	Bündtstrasse: Instandstellung plus Trottoir				450'000			450'000
PTB0007	Unterrainstrasse West: Instandstellung					450'000		450'000
PTB0008	Schönenbüel: Umbau Lindenkreisel und neue Zufahrt (Erschliessung Ebni-Schönenbüel)		500'000					500'000
PTB0009	Alte Speicherstrasse: Instandstellung Lortanne					300'000		300'000
PTB0010	Göbsistrasse: Erneuerung Goldibach-Rotbach						180'000	180'000
PTB0012	Oberfeldstrasse Nord: 2. Etappe Instandstellung	130'000						130'000
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm / Anschluss Krankenhausstrasse	220'000						220'000
TB0002	Wegsanierung Höchfall	600'000						600'000
TB0003	Korrektur Hätschenstich	280'000						280'000
<b>5060.00</b>	<b>Mobilien</b>	<b>300'000</b>						<b>300'000</b>
TB0050	Ersatz Geräteträger	300'000						300'000
<b>6350.00</b>	<b>Private Unternehmungen</b>	<b>-187'000</b>						<b>-187'000</b>
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm / Anschluss Krankenhausstrasse	-187'000						-187'000
<b>6220</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>395'000</b>	<b>190'000</b>	<b>190'000</b>	<b>190'000</b>			<b>965'000</b>
<b>5010.00</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>395'000</b>	<b>190'000</b>	<b>190'000</b>	<b>190'000</b>			<b>965'000</b>
AB0046	Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie	205'000						205'000
AB0047	Appenzeller Bahnen: Investitionsbeiträge	190'000	190'000	190'000	190'000			760'000

Investitionsvorhaben / Projekt		2018 Voranschlag	2019 Planung	2020 Planung	2021 Planung	2022 Planung	2023 Planung	Total 2018–2023
<b>7</b>	<b>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>1'847'500</b>	<b>1'816'350</b>	<b>2'008'900</b>	<b>1'983'250</b>	<b>1'275'700</b>	<b>1'167'750</b>	<b>10'099'450</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserversorgung Betrieb</b>	<b>1'147'500</b>	<b>1'086'350</b>	<b>1'108'900</b>	<b>1'033'250</b>	<b>775'700</b>	<b>667'750</b>	<b>5'819'450</b>
<b>5030.00</b>	<b>Übriger Tiefbau</b>	<b>1'750'000</b>	<b>1'431'000</b>	<b>1'434'000</b>	<b>1'345'000</b>	<b>1'042'000</b>	<b>915'000</b>	<b>7'917'000</b>
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	1'750'000	1'431'000	1'434'000	1'345'000	1'042'000	915'000	7'917'000
<b>6130.00</b>	<b>Anschlussgebühren Wasserversorgung</b>	<b>-130'000</b>	<b>-130'000</b>	<b>-110'000</b>	<b>-110'000</b>	<b>-110'000</b>	<b>-110'000</b>	<b>-700'000</b>
WV2018	Wasserversorgung Anschlussgebühren	-130'000	-130'000	-110'000	-110'000	-110'000	-110'000	-700'000
<b>6340.00</b>	<b>Subventionen Assekuranz AR</b>	<b>-262'500</b>	<b>-214'650</b>	<b>-215'100</b>	<b>-201'750</b>	<b>-156'300</b>	<b>-137'250</b>	<b>-1'187'550</b>
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	-262'500	-214'650	-215'100	-201'750	-156'300	-137'250	-1'187'550
<b>6350.00</b>	<b>Private Unternehmungen</b>	<b>-210'000</b>						<b>-210'000</b>
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	-210'000						-210'000
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>700'000</b>	<b>730'000</b>	<b>900'000</b>	<b>950'000</b>	<b>500'000</b>	<b>500'000</b>	<b>4'280'000</b>
<b>5030.00</b>	<b>Investitionen Abwasserbeseitigung</b>	<b>1'000'000</b>	<b>1'030'000</b>	<b>1'200'000</b>	<b>1'200'000</b>	<b>750'000</b>	<b>750'000</b>	<b>5'930'000</b>
AR0002	Ersatz PW Sammelbüel 2	580'000						580'000
AR0003	Erschliessung Unteres Gremm (Meteorwasser)	170'000						170'000
AR01R	ARA Rahmenkredit 2017–2019 CHF 850'000	250'000	350'000					600'000
AR02R	ARA Rahmenkredit 2020–			200'000	200'000	250'000	250'000	900'000
PAR0001	ARA Anschluss St. Gallen			1'000'000	1'000'000	500'000	500'000	3'000'000
PAR0002	Erschliessung Schlatt-Wonnenstein (Meteorwasser)		380'000					380'000
PAR0003	Sanierung Battenhusstrasse		300'000					300'000
<b>6130.00</b>	<b>Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung</b>	<b>-300'000</b>	<b>-300'000</b>	<b>-300'000</b>	<b>-250'000</b>	<b>-250'000</b>	<b>-250'000</b>	<b>-1'650'000</b>
AR2018	Anschlussgebühren 2018	-300'000	-300'000	-300'000	-250'000	-250'000	-250'000	-1'650'000
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>8'090'500</b>	<b>13'803'350</b>	<b>18'963'900</b>	<b>15'558'250</b>	<b>7'305'700</b>	<b>7'347'750</b>	<b>71'069'450</b>



**P.P.**

9053 Teufen AR

Post CH AG